Genesis 33:13

Hebrew	וַנִּאֹמֶר אֵלָיו אֲדֹנֵי יֹדֵעַ כְּי הַיְלָדָים רַכִּים וְהַצְּאֹן וְהַבָּקֶר עָלְוֹת עָלֵי וּדְפָקוּם יָוֹם אֶחְד וָמֵתוּ כָּל הַצְּאֹן
	But Jacob said to him, "My lord knows that the children are frail, and that the nursing flocks and herds are a care to me. If they are driven hard for one day, all the flocks will die.
	But Jacob said to him, "My lord knows that the children are tender and that I must care for the ewes and cows that are nursing their young. If they are driven hard just one day, all the animals will die.
	But Jacob replied, "You can see, my lord, that some of the children are very young, and the flocks and herds have their young, too. If they are driven too hard, even for one day, all the animals could die.

εἶπεν δὲplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigδέ

greek

δέ is a conjunction that can mean "but" or "and" or "also" or "moreover". It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. αὐτῷplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) oplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip bigo

areek

The definite article κύριός μου γινώσκει ὅτι τὰplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigὁ

greek

The definite article παιδία ἀπαλώτερα καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" τὰplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

greek

The definite article πρόβατα καὶplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigκαί

greek

LXX

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" αlplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigó

greek

The definite article βόες λοχεύονται ἐπ ἐμέ ἐὰν οὖν καταδιώξω αὐτοὺςplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigαὐτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ἡμέραν μίαν ἀποθανοῦνται πάνταplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigπᾶς

greek

Meaning

* All * Every * The whole

Adiective.

Usage in the New Testament

The sense of $\pi \alpha \zeta$ depends on whether it modifies a singular or plural noun, and whether that noun is countable or uncountable.

With singular countable nouns → "every" John 1:9John 3:16Romans 5:12Matthew 28:19Colossians 1:16Romans 3:23Romans 3:23John 3:16Colossians 1:17 τὰplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

greek

The definite article κτήνη

ΚJV

And he said unto him, My lord knoweth that the children are tender, and the flocks and herds with young are with me: and if men should overdrive them one day, all the flock will die.

Genesis 33:12 ← Genesis 33:13 → Genesis 33:14

Return to: Home Page → Christianity → Bible → Old Testament → Genesis → Genesis 33

From:

https://groveserver.com/bible/ - BibleWiki

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=genesis_33:13

Last update: 2025/10/23 00:28

